

CAI EAS
C185
JAN. 7/76
DOCS c.1

Directorio de

Canadá



Ottawa, Canadá.

Año IV, No. 1

7 de enero de 1976

Directivas para la futura
Política Inmigratoria de
Canadá, 1

Estudio sobre la contratación
de incapacitados, 4

Mayores contribuciones a los
organismos de las Naciones
Unidas, 4

Patinaje Canadá 75, 5

El satélite más potente del
mundo, 5

Interés canadiense por el
mar - claro mensaje en la
Expo '75, 6

Préstamos a Paquistán y
Camerún, 7

Ley controvertida sobre el
idioma de Quebec, 7

UNICEF, 8

Premios y subvenciones del
Consejo de Artes de Canadá, 8

Directivas para la futura Política Inmigrato-
ria de Canadá

*Después de 35 semanas, cerca de 50 audicio-
nes públicas en 21 ciudades y estudio de las
opiniones de más de 1.800 individuos y orga-
nizaciones, el Comité Especial conjunto del
Senado y Cámara de los Comunes sobre Política
Inmigratoria recientemente expuso su informe
en la Cámara de los Comunes.*

*Si bien el libro verde sobre inmigración
fue, a menudo, la base del debate nacional
del Comité, el informe "trata de identificar
las zonas de gran preocupación surgidas de
esta interacción con el público y de otras
investigaciones; expresar la opinión del Co-
mité sobre la mayoría de estos puntos, hacer
recomendaciones respecto a la retención o mo-
dificación de políticas o procedimientos in-
migratorios específicos; y, finalmente, suge-
rir directivas amplias para la futura políti-
ca inmigratoria de Canadá".*

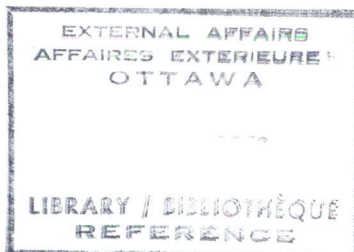
*A continuación se dan datos del informe del
Comité Senado y Comunes:*

...Dado que el Comité cree que un país tan
grande y poco poblado como Canadá no puede
permitir la disminución de su población, Ca-
nadá debe seguir recibiendo un mínimo de
100.000 inmigrantes anuales mientras persis-
tan las tasas actuales de natalidad...
Se convino que el Gobierno, al decidir el ob-
jetivo anual, no debería considerar 100.000
como la cifra máxima.

El Comité rechaza la opinión de que Canadá
debería cerrar sus puertas a los emigrantes.
Igualmente, concluye que, en una edad de am-
plia movilidad creciente, Canadá no puede
permitirse una política de "puertas abiertas"
y deberá mantener controles sobre el número
de inmigrantes que llegan cada año a Canadá.
El Comité aboga por una postura media entre
ambos extremos...

Factores económicos

...El Comité recomienda que se considere la
inmigración como una variable central de la



política nacional de población destinada a establecer un objetivo de inmigración ajustable para conseguir una tasa constante de crecimiento demográfico, teniendo en cuenta las condiciones económicas y necesidades cambiantes. Esto implica un nuevo compromiso de la planificación en la formulación de los objetivos de inmigración...

Prejuicios sobre los inmigrantes

Un tema persistente en las sumisiones hostiles a la inmigración fue la opinión de que los inmigrantes se apiñan en las ciudades, haciendo más crítica la escasez de viviendas, aumentando el número de delitos y crímenes, trayendo enfermedades infecciosas, sobrecargando los servicios de beneficencia y gubernamentales y causando desempleo entre canadienses...

El Comité reconoce que las ciudades de crecimiento rápido se encaran con todos estos problemas, pero concluye que están causados por el dinamismo económico, social y cultural de las ciudades y su atractivo, tanto para canadienses, como para emigrantes. En realidad, la migración canadiense desde el campo a las ciudades y entre provincias es la causa principal del crecimiento urbano...

Objetivos generales

El Comité concurre en que la política de inmigración canadiense deberá satisfacer ciertas necesidades humanitarias, así como fomentar los intereses económicos, sociales y culturales de Canadá. Así pues, favorece la reafirmación de los objetivos de reunir familias y ofrecer hogares a refugiados, y recomienda que se trate a estos dos grupos de forma diferente que a otros inmigrantes. Los familiares más próximos deberán seguir exentos de la evaluación por puntos y se deberá favorecer los movimientos de refugiados, de acuerdo con la naturaleza y circunstancias de cada caso...

...El Comité recomienda una desviación del sistema actual de inmigración que permita la admisión de todos los que satisfagan cierto criterio, irrespectivo de su número, para llegar a un sistema mejor administrado capaz de regular el flujo total. Sin embargo, el sistema propuesto debe proceder de una forma justa, no discriminatoria, eficiente y administrable...

No discriminación

Canadá se ha convertido en gran medida en una sociedad multicultural y multirracial. El Comité hace hincapié en que los canadienses deben prever que muchos futuros emigrantes no serán europeos ni blancos. Esta tendencia aparece en las recientes estadísticas. Hasta 1967, cerca del 80% del caudal inmigratorio procedía de Europa, pero, para 1974, ligeramente menos del 40% era europeo. Esta disminución de la inmigración europea reflejaba, en gran parte, la elevación del nivel de vida europeo que hace Canadá menos atractiva que antes...

...El Comité recomienda unánimemente que la política inmigratoria continúe siendo justa y no discriminatoria sobre bases de raza, credo, nacionalidad, origen étnico y sexo, y que se introduzca formalmente este principio en la nueva Ley...

Con objeto de fomentar el entendimiento entre grupos, el Comité recomienda además que se tome acción legislativa y de educación pública y escolar para proteger a canadienses e inmigrantes contra la discriminación étnica y racial...

Administración del caudal inmigratorio.

El objetivo principal de la nueva política debe ser la regulación del flujo inmigratorio, para conseguir el crecimiento demográfico deseado. El Comité sugiere su consecución mediante el establecimiento de una cuota anual y

procesos para su determinación y mantenimiento. Los principales índices utilizados para establecer la cuota deberán ser (1) demográficos: tasa de natalidad, tamaño, tasa de cambio y edad de la población, y tasa de las fluctuaciones laborales; y (2) económicos: nivel de actividad económica y tasas de empleo y desempleo que tienden a moverse en círculos más estrechos...

Parientes reclamados

El Comité afirma que la reunificación de familias debe ser un principio de la política migratoria canadiense. Por estas razones, el Comité favorece el mantenimiento del sistema actual que permita la admisión de parientes cercanos si satisfacen los requisitos de salud y no están incluidos en la lista de clases prohibidas...

...Los ciudadanos canadienses, (si bien no los inmigrantes legales) de más de 21 años podrán reclamar a sus padres. Si bien ciertos padres son suficientes jóvenes como para entrar en la fuerza laboral y por lo tanto no son personas a cargo, deberá existir la posibilidad de reunir a tales parientes cercanos. El Comité recomienda que se limite este derecho a ciudadanos canadienses para evitar el que uno de los hijos mayores de una gran familia venga a Canadá para inmediatamente después, reclamar a sus padres que, a su llegada, podrían reclamar seguidamente a otros hijos menores de 21 años.

El Comité recomienda el mantenimiento del sistema de puntos para evaluar inmigrantes independientes...

Educación y capacitación profesional

El Comité favorece la reducción de los puntos de educación de 20 a 12, o sea un punto para cada año completo de estudio...

...Se deberán emprender consultas para establecer equivalentes canadienses de la educación y capacitación profesional

extranjeras.

Práctica laboral

El Comité considera que la experiencia práctica en una tarea es, a menudo, tan importante como la educación y capacitación formal. El presente sistema concede hasta 10 puntos en concepto de "experiencia laboral"...

...Estos puntos dependerán de los años de experiencia práctica y, si fuera posible, la competencia demostrada por el solicitante. Se deberán mantener los 10 puntos de evaluación de capacidad profesional y, aumentar a ocho el punto concedido actualmente a la experiencia para poder evaluar su contribución a una mayor competencia...

Idiomas

Dado que Canadá es un país bilingüe, se deberá mantener la concesión de hasta cinco puntos por competencia en uno de los idiomas oficiales de Canadá y hasta 10 puntos en caso de conocerse ambos.

Parientes en Canadá

Para compensar la propuesta de abandonar la clase nominada, el Comité recomienda la concesión al inmigrante aspirante de puntos por razón de parentesco cercano, 10 si el pariente es canadiense y cinco si es emigrante legal. Este parentesco se limita: Hijos, hermanos, padres, abuelos, nietos, y tíos y sobrinos carnales.

Oferta de empleo

Dado que la oferta de empleo es beneficiosa para el emigrante y el empleador, el Comité recomienda que se continúe concediendo 10 puntos a las personas que han obtenido un empleo antes de abandonar su país...

El Comité recomienda también que en épocas de desempleo elevado en Canadá, sea automáticamente obligatorio que un emigrante independiente tenga una oferta de empleo en Canadá o una ocupa-

ción designada...

Estudiantes extranjeros

El Comité acuerda que Canadá deberá continuar recibiendo estudiantes extranjeros...

...El Comité cree que se necesita tomar acción enérgica para combatir los abusos, por lo que recomienda que se exija a todos los estudiantes la obtención de visados de estudiante antes de su llegada a Canadá...

El Comité cree que se debe escrutinizar más los colegios y escuelas que aceptan estudiantes extranjeros, ya que se usan ciertas instituciones para obtener la entrada en Canadá. El Comité sospecha también que ciertas escuelas son menos atractivas por la enseñanza que imparten que por la oportunidad de poder trabajar legal o ilegalmente en Canadá, tal es el caso de la peluquería. El Comité recomienda que el Gobierno Federal busque la cooperación de los gobiernos provinciales para concebir medios para prevenir estos abusos y otros similares...

Estudio sobre la contratación de incapacitados

"Se espera que un énfasis mayor en la contratación gubernamental de incapacitados les asegure igual oportunidad de empleo en la función pública" manifestó recientemente el Sr. Robert Andras, Ministro de la Mano de Obra e Inmigración, al anunciar un estudio de las prácticas de contratación de incapacitados en la función pública, iniciado por su Ministerio y la Comisión del Servicio Público.

"El objetivo primario del estudio conjunto es aumentar el empleo de canadienses con necesidades especiales en la función pública. El estudio identificará y eliminará las prácticas innecesarias o limitativas de contratación y desarrollará métodos alternos de contratación". El Sr. Andras recalcó que el proyecto es un estudio

y no trata de ser la solución de todos los problemas de empleo asociados con personas incapacitadas.

El estudio tendrá un breve período demostrativo de 6 meses en cuatro zonas -- Montreal, Toronto, Vancouver y Ottawa-Hull. Participará personal de la Comisión del Servicio Público y los Ministerios de la Mano de Obra e Inmigración, y Salud Pública y Bienestar Social.

No se reservarán posiciones para incapacitados y los candidatos deberán ser totalmente competentes para ocupar la posición que solicitan," dijo el Sr. Andras.

"Al hacer que los ministerios tomen más conciencia de la capacidad de candidatos incapacitados, se espera que ingresen en la Función Pública más personas de necesidades especiales".

Después de seis meses, se realizará un análisis del ajuste del trabajador incapacitado al nuevo ambiente y su adaptabilidad a la posición, y se harán recomendaciones al Ministerio de la Mano de Obra e Inmigración y al Presidente de la Comisión del Servicio Público.

Mayores contribuciones a los organismos de las Naciones Unidas

Para 1976, Canadá ha prometido sumas mayores al Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (UNDP) y el Fondo de Emergencia de las Naciones Unidas para los Niños (UNICEF).

Las contribuciones regulares al UNDP aumentarán a \$4.500.000 hasta llegar a la cifra de \$28.500.000 o sea un aumento del 18,7% sobre 1975. Además, Canadá aportará durante el año la suma suplementaria de \$500.000 para el desarrollo acelerado de países menos desarrollados. La contribución total canadiense a UNDP para 1976 ascenderá a \$29.000.000.

* * *

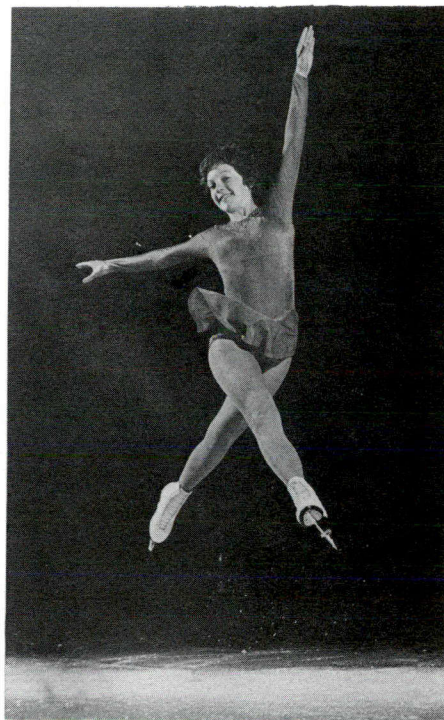
Patinaje Canadá '75

Los canadienses Toller Cranston y Ron Shaver obtuvieron los dos primeros puestos en la competición masculina Patinaje Canadá '75 celebrada en Edmon ton, Alberta, del 23 al 25 de octubre y Kevin Hicks, de 16 años de edad, obtuvo el décimo segundo.

En esta tercera competición internacional participaron 13 países.

En la competición femenina, Susan MacDonald de 15 años ocupó el cuarto lugar, detrás de Susannah Driano (Italia), Kathy Malmberg (Estados Unidos) y Emi Watanabe (Japón). Camille Rebus, de 16 años fue la sexta y Kim Alletson, de 17 años, la séptima.

En ballet sobre hielo, los canadienses Bárbara Berezowski y David Porter obtuvieron el segundo lugar detrás de Natalia Rinichuk y Gennadi Karponosov (Unión Soviética). Matilde Ciccía y Lamberto Ceserani (Italia) fueron los terceros. En séptimo lugar se encontraban Susan Carscallen y Eric Gillies y en el octavo Lorna Wighton y John Dowding.

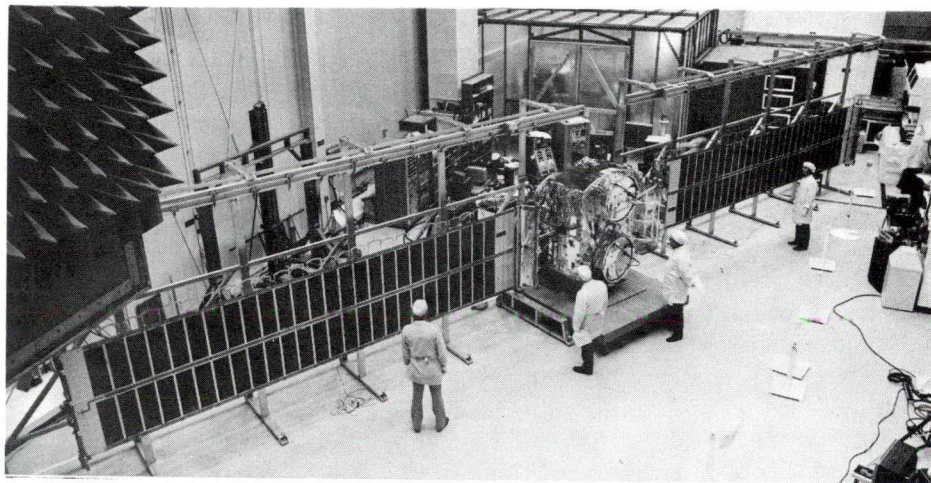


Susan MacDonald, joven de 15 años de Vancouver, terminó en cuarto lugar en la competición femenina de patinaje Canadá '75, una de las jóvenes promesas canadienses en competiciones internacionales.

El satélite más potente del mundo

Aquí vemos en el Centro de Investigación de Comunicaciones de Shirley Bay, al oeste de Ottawa, el Satélite Experimental de Tecnología de Comunicaciones, a punto de terminarse, con su par de velas solares completamente desplegadas.

La nave espacial, el octavo satélite de Canadá, se lanzará desde Florida a mitad de enero como parte de un programa bienal de experimentos sociales y técnicos destinados a pavimentar el camino para el desarrollo de una nueva generación de transmisores de órbita de alta potencia para los años de 1980. Con sus velas desplegadas desde la estación terrestre, medirá unos 18 metros de extremo a extremo.





La entrada del pabellón de Canadá en la Exposición Océanica Internacional (Expo '75) de Okinawa, Japón, está cubierta por una toldilla.

Interés canadiense por el mar - claro mensaje en la Expo '75

El pintoresco pabellón de Canadá, dedicado a la conservación de los recursos del mar, está atrayendo el 40% de las personas que acuden a la Exposición Océanica Internacional (Expo '75) de Okinawa, Japón.

La Exposición, cuyo tema es "El mar que nos gustaría ver", se inauguró el mes de julio pasado y se clausurará el 18 de enero.

El pabellón canadiense, situado en el grupo de Ciencias y Tecnología con los de Australia, Italia, Estados Unidos y la Unión Soviética, ha sido aclamado por la sinceridad y claridad de su mensaje y el conocimiento técnico, motivación y competencia de su personal de 20 jóvenes canadienses que hablan perfectamente japonés.

El tema del pabellón, "El mar tiene sus propias leyes y el hombre es responsable de ellas" se muestra en un mapa apaisado de Canadá de 7,6 por 11,6 metros que resalta las costas del Pacífico, Artico y Atlántico, y el uso

de métodos tradicionales y audiovisuales que demuestran la implicación histórica canadiense y su dependencia en el mar y la preocupación constante de Canadá en su conservación.

La exhibición de 743 m² de superficie incluye modelos animados de la tecnología canadiense en la exploración y explotación científica e industrial del mar y sus recursos, y una película de dibujos animados de la División Internacional de Cinematografía que muestra las tristes consecuencias del abuso continuo del mar. La prensa japonesa ha citado el valor canadiense al proyectar esta película en tierra extranjera.

En el lado más prosaico, los ejemplos de embarcaciones de placer ilustran la importancia de conservar el mar para fines recreativos.

Se alienta la participación de la audiencia mediante el uso de "aniforms", una técnica de circuito cerrado de televisión, por el que divertidas carica-

turas de animales marinos bromean con los expectadores y piden su opinión y reacción sobre asuntos del ambiente.

Una pantalla de "cuerdas" tejida parcialmente en el lugar por Patricia Wheeler de Vancouver relaciona el arte canadiense con el tema de la Exposición.

Ministerios patrocinadores

La participación canadiense en la Expo '75 está auspiciada por los ministerios de Asuntos Exteriores, Ambiente Canadá, Industria y Comercio, y Ciencia y Tecnología. Información Canadá/Exposiciones diseñó y construyó la Exhibición. Los pabellones básicos fueron proporcionados por la asociación de la Exposición. El Dr. J. D. Kingham, del Ministerio del Ambiente, ayudó en la preparación de la exhibición.

Préstamos a Paquistán y Camerún

En los próximos tres años, Paquistán recibirá artículos canadienses valorados en \$35.000.000 mediante el préstamo de desarrollo anunciado por el Secretario de Estado para Asuntos Exteriores, Allan J. MacEachen.

Paquistán podrá adquirir materias primas tales como papel de periódico, cobre, plomo, aluminio y zinc, así como fertilizantes para su creciente producción agrícola. El préstamo concede \$5.000.000 adicionales anuales para artículos de consumo.

Además de alentar el sector industrial, el nuevo acuerdo ayudará al país a enfrentarse con el problema de pagos agravados por el alza exagerada de importaciones básicas y los mercados caprichosos de sus exportaciones.

Préstamo a Camerún

Canadá ha concedido una subvención de \$1.000.000 y un préstamo de \$8 millones a la República Federal del Camerún para mejorar sus ferrocarriles.

Se han construido dos líneas principales y variantes del ferrocarril Trans-Camerún con ayuda financiera multinacional. Este mes comenzó la primera fase de la construcción y variante de la tercera, Yaoundé a Douala, en cuya construcción contribuye Canadá.

La República del Camerún utilizará este préstamo a largo plazo para adquirir materiales de construcción ferroviaria y la subvención para la capacitación profesional técnica.

Se espera de esta forma una vez construido el ferrocarril aumentar el transporte de carga a la ciudad portuaria de Douala del 60 al 70% para 1980.

Ley controvertida sobre el idioma de Quebec

En julio de 1974, la provincia de Quebec convirtió el francés en su lengua oficial, dándole prioridad sobre el inglés en la mayor parte de los asuntos gubernamentales, comerciales y legales. El Proyecto de Ley 22, ahora Ley 22, ha sufrido ataques tanto por parte de canadienses de habla francesa como de habla inglesa.

Los franceses arguyen que la Ley 22 se preocupa demasiado de las minorías inglesas si desea conseguir sus objetivos de proteger y fomentar el idioma francés.

Por su parte, los oponentes de lengua inglesa se quejan de las restricciones impuestas al derecho de que gozaban anteriormente los padres de Quebec cuando podían elegir la educación de sus hijos en el idioma preferido, francés o inglés. De acuerdo con la nueva Ley, la mayoría de los niños de las escuelas públicas deben estudiar exclusivamente en francés, a menos que su idioma sea el inglés.

La discusión llegó a su punto máximo al comenzar el año escolar en septiembre cuando a los estudiantes del barrio San Leonardo de Montreal, habitado en su mayoría por emigrantes italianos, después de pasar sus pruebas de

inglés, se les negó la admisión a escuelas de lengua inglesa debido al sistema de cuotas impuesto por la ley. Una de las mayores preocupaciones de las autoridades de Quebec es que la gran mayoría de los emigrantes prefieren educar a sus hijos en inglés. Según una encuesta, el 48% de 140.000 emigrantes hablan inglés en casa y solamente el 2% hablan francés.

Los padres de San Leonardo retiraron unos 100 estudiantes de la escuela durante las protestas y la legislación está siendo atacada sobre base constitucional en los tribunales por grupos e individuos.

Las cuotas se ampliaron para satisfacer a los estudiantes que protestaban y Jérôme Choquette, Ministro de Educación de Quebec, dimitió antes que aceptar la política conciliatoria del Primer Ministro Bourassa.

Una emisora de radio de habla inglesa realizó una campaña de cuatro días contra el proyecto de ley y consiguió medio millón de firmas para una petición de protesta. Esta campaña fue condenada como racista y extremista. Por su parte, *Le Journal de Montreal* envió al Primer Ministro Bourassa una petición con 100.000 nombres, recomendándole firmeza.

Otros aspectos de la ley incluyen la utilización del francés en el control del tráfico aéreo de algunos aeropuertos, considerada por los pilotos de habla inglesa peligrosa a la aviación, y el requisito de que, en Quebec, los negocios se lleven a cabo en francés.

UNICEF

Canadá ha destinado \$5.000.000 comparados con los \$3.500.000 prometidos el año anterior, para los programas regulares de UNICEF. Además contribuirá con un millón en metálico y otro en especie para proyectos especiales de ayuda a países más necesitados y otros \$3 millones en metálico para la Operación de Alivio de Indochina de las Naciones Unidas, a través de UNICEF.

Premios y subvenciones del Consejo de Artes de Canadá

El Consejo de Artes de Canadá ha publicado cuatro folletos explicativos de becas y subvenciones de estudios a nivel internacional. Estos son:

(a) intercambios de estudiantes de ciencias humanas y sociales entre Canadá y Francia;

(b) intercambios de estudiosos y estudiantes entre Canadá y la Unión Soviética, según el acuerdo general entre ambos países;

(c) subvenciones ofrecidas por el Ministerio de Asuntos Exteriores a universidades y organizaciones culturales canadienses que deseen invitar profesores universitarios, estudiosos distinguidos o artistas de Bélgica, Gran Bretaña, Finlandia, Francia, la República Federal Alemana, Italia, Holanda, Suiza y países continentales latinoamericanos.

(d) becas y bolsas de estudio ofrecidas para 1976-77 por el gobierno canadiense a través del Consejo de Artes de Canadá a ciudadanos de Bélgica, Brasil, Finlandia, Francia, República Federal Alemana, Irán, Italia, Japón, Luxemburgo, México, Holanda y Suiza.

Si desean adquirir ejemplares de esta información, escriban a: Canada Council, 151 Sparks Street, P.O. Box 1047, Ottawa, Ontario, K1P 5V8, Canadá.

Publicado por la División de Información, Ministerio de Asuntos Exteriores, Ottawa K1A 0G2.

Se permite la reimpresión de este material, agradeciéndose la mención de la fuente. La Sra. Miki Sheldon, Directora, podrá dar la fuente de las fotografías, si no estuviese indicada.

This publication appears in English under the title Canada Weekly.

Cette publication existe également en français sous le titre Hebdo Canada.

Ähnliche Ausgaben dieses Informationsblatts erscheinen auch in deutscher Sprache unter dem Titel Profil Kanada.